

Primera impresión de mi vida

Me llevan de la mano y bajamos
 una ~~cuestecilla~~ ^{escalera} como rodeada de árboles,
 Vos de blanco y las alas de un sombrero ~~blanco~~
 ro ~~blanco~~ suben y bajan al
 movimiento de la bajada ^{escalera}
 Como posteriormente ~~las~~ ^{escalera}
~~la~~ que era un atajo desde
 la ~~cuesta de S. Vicente~~ a la esta
 ción del Norte la hemos recorrido
 mas de una vez es posible
 mi recuerdo se haya adelantado
 aquella primera impresión no
 unida a un día ^{de verano} que amenaza
 ya tormenta y eso lo recuerdo mas
 intensamente. Mi padre me
 queaban que era imposible ese
 recuerdo pues solo tenia 13 meses.
 Ibamos a la estación del Norte
 para coger el tren hasta Plodio
 donde los abuelos maternos pasaban
 temporadas.

Recuerdo tambien una vision de luz y colores verdes de arbolado que pasan rapidos ¿seria ese mismo viaje?

Tras son las primeras impresiones visuales. Del olor y del sabor son quizas anteriores. Un biberon nocturno que lo unia al olor del alcohol pues se calentaba en un infiernillo en la misma habitacion. Ahora veo la luz de una lampara y a mi madre con un camison largo. Claro que todo esto puede haber sido mas tarde ya que este sistema de sobrealimentacion debieron hacerlo hasta los cuatro o cinco años.

Viviamos en una casa grandisima con ~~te~~ con siete balcones que daban al paseo de Posales. La entrada de la casa era por la calle Quintana. De la casa ya no queda nada pues ~~cuando~~ durante la guerra quedo destruido. Pero para mi vida y de mi memoria

3 no ha quedado un recuerdo
desperdicio. A quella vista
de la casa de campo. El
cuartel de la montaña a la izquierda
de la tinaja y la sierra
a un lado. Abajo la estación
del Norte. Cuando llegaba el invierno
no veíamos ~~llegar los~~ primeros
trenes con los techos blancos de
la nieve que llegaban
de su paso por la Sierra
y a veces en días de viento
y tormenta llegaba un
fuente de a jara.

Este precioso de a jara
se oía cuando aquellos
carretones enormes tirados
por dos bueyes y colma-
do de jara iban por las
calles para dejarlos en
las taberna. Yo tenía
mucha pena cuando sape
que la vara larga que
los carreteros llevaban

Para arrugar a los bueyes. Unos ve a
 aquellas carretas enormes con verdaderas montañas
 de jarc sostenida por grandes varas de
 madera. Prejudaban por el peso y el
 volumen tan grande. El carro que
 era de madera cruja y los bueyes
 hacise esforzaban cuando surgia
 alguna cuesta. El carretero
 se exclamaba y colocado delan-
 te de los bueyes que les gritaba
 y ampujados con un largo palo.
 Palo que con gran pena mia
 supe que llevaba un clavillo
 fruntraquido con el que les
 pinchaba para arrugarlos.

~~Si no hubiera querido tanto a~~
~~los animales que en mi infancia~~
~~hubiere sido un amor feliz de lo que~~
~~fuere. Sobre animales que sufran~~
~~por ayudar al hombre yo hubiese sido~~
 un hombre que me hubiere consolado
 muchas veces queriendo que vari quites
 que pagaban sus malos actos su feroz
 amor al proximo. En fin no divague
 mas y sigamos un poco mis recuerdos
 y sensaciones de mi infancia. Mis her-
 manos Solo y Luis yo quedaba en medio
 eramos como todos los niños a veces nos

5 Entendíamos perfectamente a veras (3
nos festejábamos endriabladamente, con
gran desparpajo de mi madre. Era tanta
su pena que generalmente nos encerraba
dentro de un cuarto y allí nos zumbaba
bueno de fume. Desde que una vez
mamá en plena pelea se presentó bajo
sombrero abrigó y un pequeño maletín
de viaje anunciándonos su marcha a
Bilbao. Para no volver más si con
nuestros muchas peleas. Se ve que
esto fue de un efecto enorme, pues luego
no encerrábamos en una habitación y
allí no zumbábamos.

Me físicamente yo era una especie
de gitana tan morena que me
llamaban "el moito". Yo era
una morena clara y más descendiente
de los rubios Velasco que habían sido los
abuelos. y cuyo pelo no se extingue
por eso genética misteriosa que sigue
dando rubios velasco

De me va la pluma en divagación
mes y aun no he hablado de mis padres.
Ahora que el psicoanálisis está ya a
la orden del día creo que mi madre
ha sido en mi vida la maravillosa
la más afectiva en fin el sumum de la
plenitud afectiva. Yo me he saciado
de cariño y creo que es eso lo que
toda mi vida me ha dado esa
valentía, esa alegría y generosi-
dad hacia todos. De una familia
bien varonada residentes en

6 Bilbao pasando temporadas en Elodis de donde el abuelo era originario de mayor de catorce hermanos, educado como entonces se hacia : piano, frances otografia per sebo, chico de leyes y abogado en algunos idiomas. Por esto que luego fuertes sanos algunos de ellos casi gigantes conocidos luego como futbolistas famosos Los Pelamuste llenaron una epoca del football varcos con gran honra y exito

Pero nuestra vida y hablo del presente elari Kilaco que diferente hubiese sido no hubiese empezado la guerra del papa catismo a mi edad ya algunas familias. Que fund es como dice Sprangler que los nacionalismos se desarrollen rapidamun te. Fue eres mas que los otros, Hab ^{de} tiene una gran superioridad sobre ellos los demas y que bien cuaja en una juven tud exultante eras ideas, y ya es taban latentes en aquel grupo enorme de jovenes que arremujan ya contra los ideas de lo que mi padre representaba ya que era un militar. Y aunque no hubiese sido un militar si no un paisano cualquiera que quisiese a Espana a esta quepida y malhabada Espana la que todo esto me ha hecho pensar aun mas. Por lo visto solo pasamos un mes veranos en Elodis. La casa era enorme, con un buen jardin

pero se curó para nosotros. Yo también
 caramente pues algunas veces
 hemos ido pero no era la
 rutina de los veranos.

¡ Qué terribles odios y estas guerras
 ¿ cómo mis Belaustequigoiñen
 ambicion de bombardeos y una
 en Durango y otra en Bilbao y
 del otro bando fue primo Velasco desaparecidos
 en Madrid y su padre arrojado
 el pobre ~~tr~~ ^{en} ~~su~~ ^{su} ~~padre~~ ^{padre} arrojado al mar
 en Alicante. Casi ni me acordaba
 ya de esto pero al escribirlo se
 me saltan los lagrimas a raudales
 y amigos queridos desaparecidos
 y un mundo primo de andaluzes
 que nunca se supo más de
 ellos. Demetrio, Martín fan
 te de mi juventud va unido
 a ellos. Amos los unos a
 los otros. Un mandamiento
 de los diujitos mis; que os améis
 los unos a los otros.

Pero sin embargo hay que decir
 vivió y de mucho. Pues si lo antecedente
 de los Pelauzte habian un no grande
 tuberculosos ella consiguió 12 vasts
 a nueva de bomba y de tamaño
 salud ~~por~~ ejemplares de pura
 aza. Solo dos murieron en la
 fancias una llamada Piedad y otro
 le no llegó al año. Tambien cuando
 caso obligó al abuelo a tirar la casa ^{de}
 de habia vivido pues en ella habian
 muertos dos humanos tuberculosos y inton
 construyeron la casa que yo conocí
 me aun sigue hermosa ~~pero~~ pero
 poco gusto, muchas veces los tios les he
 decir. Cuento y cuento cosas y aun
 he hablado de mi abuelo Federico,
 ya llegará. seguiré con Do Dolores
 Dondaluce e Yabalceita. Huérfana de
 dice desde muy pequeña ~~por~~ con.
 ella facilidad que moran las mujeres
 los paros mi bisabuelo tuvo tiempo
 tener tres mujeres las cuales le dieron
 respectivo hijos. ella casi fue adoptada
 Doloretas como la Camaban ella fue
 así adoptada por el que luego fue ~~llamada~~
 con severidad en un colegio

internados de los que no salían⁵
 ni en vacaciones. ~~Se~~ Fue casi día
 no su tutor pues su padre iba
 celebrando diferentes anabunomas
 el ~~que~~ luego fue marquis de
 Urquijo + Juan Manuel Urquijo y
 Landaluce y por lo visto Doctor
 citas que tenía una facilidad
 para la escritura que se ve en
 can del Tostado, escribía una
 epístolas al padre, lo que en
 un tiempo se las daba a leer
 a Federico Belmonte quien que había
 colocado a su lado y que había
 protegido pues le había hecho
 estudiar en los Estados Unidos

~~El~~ ~~tercer~~ ~~le~~ ~~decía~~ ~~esta~~ ~~si~~ ~~que~~
 es una mujer se hizo la boda. Dolores
 entusiasmada de 19 años y Federico de veintidós
 fulantes. ~~El~~ debieron ser muy felices pues ella
 Yo recuerdo a mi abuela en
 un despachito de Rodio escribiendo
 cinco y seis cartas diarias y de gran
 tamaño, a sus hijos y nietos des
 perdigados, ~~y~~ amigos ~~del~~ correo. Elevaba

a Mexico casi todos los dias
 un pan de cartas y todo esto
 ya pasados los 90 años fue
 hasta los 96 que ~~muñó~~
 y eso porque tuvo una gran
 caída en las escaleras y quedo
 unos meses que ya no fue ella

[Faint, mostly illegible handwriting in Spanish, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

no le iban a decir a D. Federico de Be
 de quinientos ~~de~~ un Caballero Carlista
 sus hijos ~~menos~~ ~~una~~ mi madre iban a cuidar
 y la abuelita Dolores tan amante
 los reyes estando en Biarritz ya muy anciana fue
 visita a la reina y ahora que hablo de
 elita Dolores paginas enteras podrian
 riberse de esta ella. Madre de D. Antonio
 o, aunque en aquellos tiempos era
 qui y que se los tenidasen y teriasen.
 madre solia decir que hubo tiempos que
 ic 2 años en la casa la fuerza y
 seca y onoya nocturna para mi
~~que~~ ni alguno toia mas ademas
 servicio corriente de ~~donde~~ casa
 a de aquellos tiempos. Mi abuela
 escursora de y cuando
 dre creia y leia todo lo de las
 y rodeaba de una asepsia
 vada al cubo aquella numerosa
 familia con detalles que ahora
 cen escalofrantes y iban a tomar
 nos a diferentes balnearios y en banes
 reciales llevaba la ropa de cama
 para todas sombrillas de hilo blanco para colocarlas
 las habitaciones y
 las habitaciones de la region Peteh.

La primera impresión de mi vida. Rosario de Velasco (manuscrito).

Transcripción aproximada realizada por Pablo Filomeno Farrerons, nieto de Rosario de Velasco

Página del manuscrito: 1

La primera impresión de mi vida: me llevan de la mano y bajamos una cuestecilla con escaleras rodeada de árboles. Voy de blanco y las alas de un sombrero, también blanco, suben y bajan al movimiento de la bajada. Las escalerillas eran un atajo desde la cuesta de San Vicente a la Estación del Norte, la hemos recorrido más de una vez y es posible que mi recuerdo se haya afianzado.

Aquella primera impresión va unida a un día de verano que amenazaba tormenta y eso lo recuerdo más intensamente. Mis padres se quejaban de que era imposible ese recuerdo pues solo tenía 13 meses. Íbamos a la Estación del Norte para coger el tren hasta Llodio, dónde los abuelos maternos pasaban temporadas.

2-

Recuerdo también una visión de luz y colores verdes de arbolado que pasan rápidos y sería ese mismo viaje?

Esas son las primeras impresiones visuales. Del olor y del sabor son quizás anteriores. Un biberón nocturno que lo unía al olor del alcohol, pues se calentaba en un infiernillo en la misma habitación y veo la luz de una lamparita y a mi madre con un camisón largo claro que todo esto puede haber sido más tarde ya que este sistema de sobrealimentación debieron hacerlo hasta los cuatro o cinco años.

Vivíamos en una casa grandísima con siete balcones que daban al Paseo de Rosales. La entrada de la casa era por la calle Quintana. De esa casa no queda nada ya que durante la guerra quedó deshecha. Pero para mi vida y la de mis herma-

3

nos ha quedado un recuerdo perenne. Aquellas vistas a la Casa de Campo. El cuartel de la Montaña a la izquierda. La Tinaja y la Sierra a un lado. Abajo, la estación del Norte. Cuando llegaba el invierno veíamos los primeros trenes con los techos blancos de la nieve que llegaban de su paso por la sierra. Y a veces, en días de viento y tormenta llegaba un fuerte olor a jara. Se olía cuando aquellos carretones enormes tirados por dos bueyes y colmados de jara iban por las calles para dejarlos en las tahonas.

Yo tenía mucha pena cuando supe que la vara larga que los carreteros llevaban

4

para azuzar a los bueyes. Aún veo aquellas carretas enormes con verdaderas montañas de jara sostenidas por grandes varas de madera. Trepidaban por el peso y el volumen tan grande. El carro, que era de madera, crujía y los bueyes se esforzaban cuando surgía alguna cuesta. El carretero se exclamaba y colocado delante de los bueyes les gritaba y empujaba con un largo palo. Palo que con gran pena mía supe que llevaba un clavillo puntiagudo con el que les pinchaba para azuzarles. Si no hubiera querido tanto a los animales, quizás mi infancia hubiere sido aún más feliz de lo que fue. Pobres animales, si hubiese sido yo. Me hubiese consolado muchas veces pensando que eran gentes que pagaban (¿?) con malos actos su poco amor al prójimo.

En fin, no divagaremos y sigamos un poco más recuerdos y sensaciones de mi infancia. Mis hermanos Lola y Luis, yo quedaba en medio, éramos como todos los niños, a veces nos entendíamos perfectamente y a veces nos peleábamos endiabladamente con gran desespero de mi madre. Era tanta su pena, que generalmente nos encerrábamos en mi cuarto y allí nos zumbábamos de firme. Desde que una vez mamá en plena pelea se presentó con sombrero, abrigo y un pequeño maletín de viaje anunciándonos su marcha a Bilbao para no volver más si continuábamos con nuestras peleas. Se ve que esto fue de un efecto enorme pues luego nos encerrábamos en una habitación y ya allí nos zumbábamos.

Físicamente yo era una especie de gitanilla, tan morena que me llamaban “el monito”. Lola era una morena clara y Luís, descendiente de los rubios Velasco que habían sido los abuelos y cuya vena no se extingue, por esa genética misteriosa precisa y exacta que sigue dando rubios Velascos.

Se me va la pluma en divagaciones y aún no he hablado de mis padres. Ahora que el “miceanales” (¿?) está ya a la orden del día, creo que mi madre ha sido en mi vida la dadivosa, la maternal, en fin, el súmmum de la plenitud afectiva. Yo me he saciado de cariño y creo que es eso lo que toda mi vida me ha dado esa valentía, esa alegría y generosidad hacia todos. De una familia vascongada, residentes en

6

Bilbao pasando temporadas en Llodio, de donde el abuelo era originario.

La mayor de catorce hermanos, educados como entonces se hacía: piano, francés, ortografía para los chicos (¿?), carreras, abogados (...) Fuertes, sanos, alguno de ellos casi gigantes, conocidos luego como los futbolistas famosos Los Belauste, llenaron una época del *football* vasco con gran honor y éxito.

Pero nuestra vida, y hablo del (¿?) clan Velasco, que diferente hubiese sido si no hubiese empezado la (¿cuerna?) del separatismo a minar ya algunas familias.

Que fácil es, como dice Sprengler, que los nacionalismos se desarrollen rápidamente: tú eres más que los otros. Tienes una gran superioridad sobre los demás y qué bien cuaja en una juventud exuberante esas ideas, y ya estaban calientes en aquel grupo enorme de jóvenes que arremetían ya contra las ideas de lo que mi padre representaba ya que era un militar y aunque no hubiese sido un militar si no un paisano cualquiera que quisiese a España a esta querida y maltratada España a la que todo esto me ha hecho quererla aún más.

Por lo visto solo pasamos un par de veranos en Llodio. La casa era enorme, con su buen jardín

7

(pero?) se cerró para nosotros, no particularmente, pues algunas veces hemos ido pero no era la rutina de los veranos...

Estos terribles (¿días?) y estas guerras

2 primos míos Belausteguigoitias murieron de bombardeos, una en Durango y otra en Bilbao y del otro bando tres primos Velascos desaparecidos en Madrid y su padre el pobre tío Eustaquio arrojado al Mar en Alicante. Casi ni me acordaba ya de esto pero al escribirlo se me saltan las

lágrimas a raudales y amigos queridos desaparecidos y mis dos primos Landaluce que nunca se supo más de ellos.. (¿Demetrito, Martín?) parte de mi juventud va unida a ellos... Amaros los unos a los otros. Un mandamiento os doy hijitos míos, que os améis los unos a los otros. . .

8

-

(Recortada en el lateral)

Pero sin embargo hay que decir que sirvió y de mucho. Pues si los antecedentes de los Belauste daban un nº grande tuberculosos ella consiguió 12 vástagos a prueba de bombas y de tamaño y salud ejemplares de pura raza. Solo dos murieron en la infancia, una llamada Piedad y otro que no llegó al año. También cuando se casó obligó al abuelo a tirar la casa de Llodio donde había vivido pues en ella habían muerto dos hermanos tuberculosos y entonces construyeron la casa que yo conocí que aún sigue hermosa pero, (¿?) Poco gusto, muchas veces los tíos les he (¿?) Decir. Cuento y cuento cosas y aún no he hablado de mi abuelo Federico. (?) Ya llegará, seguiré con D^a Dolores Landaluce Ycabalceta. Huérfana de madre (?) Desde muy pequeña con aquella facilidad que morían las mujeres en los partos mi bisabuelo tuvo tiempo de tener tres mujeres las cuales le dieron (?) Respectivos hijos. Dolorcitas, como la llamaban, ella fue casi adoptada por el que fue (...) con severidad en un colegio

9

Internados de los que no salían ni en vacaciones. Fue casi diríamos su tutor, pues su padre iba celebrando diferentes matrimonios el que luego fue Marqués de Urquijo, Juan Manuel de Urquijo y Landaluce, y por lo visto Dolorcitas que tenía una facilidad para la escritura que se (¿?) , escribía unas epístolas al padrino y tío que entusiasmado se las daba a leer a Federico Belausteguigoitia joven que había colocado a su lado y que había protegido pues le había hecho estudiar en los Estados Unidos. (...) Dolores de 19 años y Federico de veintitantos. Y debieron ser muy felices pues ella (?).

Yo recuerdo a mi abuela en su despachito de Llodio escribiendo cinco y seis cartas diarias y de gran tamaño a sus hijos y nietos desperdigados y amigos. El correo llegaba

10

a Mexico casi todos los días un par de cartas y todo esto ya pasados los 90 años pues hasta los 96 que murió y eso porque tuvo una gran caída en las escaleras y quedó unos meses que ya no fue ella.

11

(Recortada en el lateral)

(Como?) le iban a decir a D. Federico de Belausteguigoitia, todo un caballero carlista (que?) sus hijos menos mi madre iban a odiar (España?). Y la abuelita Dolores tan amante (de?) los reyes estando en Biarritz (?) ya muy anciana fue a visitar a la reina (?). Y ahora que hablo de (la?) abuelita Dolores, páginas enteras podrían (escribirse?) de ella. Madre de catorce hijos), aunque

en aquellos tiempos era (común?) y que se los cuidasen y criasen. (?) Madre solía decir que hubo tiempos que (?) 2 años en la casa la fresca y (?) Seca, monja (?) nocturna para mi (?) Si alguno tosía más (?) Corriente de casa (?) De aquellos tiempos. Mi abuela (precusora?) de (...) y cuando (?) Creía, leía todo lo de (?) Y rodeaba de una asepsia Al cubo aquella numerosa (familia?) Con detalles que ahora (parecen?) Escalofriantes, iban a tomar (?) A diferentes balnearios y en baúles (especiales?) Llevaba la ropa de cama para todos (alfombrillas?) De hilo blanco para colocarlas en las habitaciones y